



LES ÉCHAPPÉES INTERCELTIQUES

FIN DE PARTIE
CELTIC ODYSSEE #4



Festival
INTERCELTIQUE
Lorient



FIN DE PARTIE

LES ÉCHAPPÉES INTERCELTIQUES • THÉÂTRE

TEXTE **SAMUEL BECKETT**

MISE EN SCÈNE

LAURENT FRÉCHURET

Avec

**Jean-Claude Bolle-Reddat, Christine Brotons,
Maxime Dambrin, Thierry Gibault**

Scénographie **Damien Schahmaneche**

Lumière **Sébastien Combes**

Costumes **Colombe Lauriot-Prévost**

Maquillage, coiffure **Françoise Chaumayrac**

Assistanat mise en scène **Lucile Lacaze**

Production Théâtre de l'Incendie

Coproduction Comédie de Saint-Étienne – CDN,


Théâtre de Roanne

Le Théâtre de l'Incendie est conventionné par le
Ministère de la Culture-Drac Auvergne-Rhône-Alpes, la
Région Auvergne-Rhône-Alpes, le département de la
Loire et la Ville de Saint-Étienne.

Le Texte *Fin de Partie* est édité aux Éditions de Minuit

Création le 7 juillet 2023 au Festival off Avignon

© Cyrille Cauvet

 **28 mars 2025**
Durée **1 h 30**



Spectacle présenté dans le cadre de la première édition des
Échappées interceltiques, événement proposé conjointement
par le Théâtre de Lorient et le Festival Interceltique.

FIN DE PARTIE

Au même titre qu'*En attendant Godot*, *Fin de Partie* est définitivement entré dans l'histoire des grands textes de théâtre. Samuel Beckett écrit *Fin de partie* au sortir de la guerre et interroge la possibilité de raconter encore des histoires après toutes ces horreurs. C'est dans un espace clos perdu dans un monde postapocalyptique que l'histoire se déroule. Condamnés à finir ensemble, quatre membres de la dernière famille s'accrochent les uns aux autres et entament une danse de survie. Ce scénario terrible est pourtant une pépite d'humanisme réunissant la force du tragique et du comique. L'humour et l'affabulation restant ici les échappatoires ultimes. Que l'on découvre pour la première fois cette version du texte ou pas, celle proposée ici par Laurent Fréchuret pousse la dimension drôle et inquiétante et en fait une version tout à fait unique, dans une simplicité chère à Samuel Beckett. À l'occasion de la première édition des Échappées interceltiques, il nous a paru essentiel de présenter un des textes du plus grand auteur irlandais de théâtre.



NOTE D'INTUITION

Fin de Partie ou Qu'est-ce qui nous relie ?

Fin de partie c'est une histoire de liens, de séparations, de départs annoncés et de perpétuelles retrouvailles, une histoire de symbiose. Dans un espace clos (« confiné » dira-t-on désormais) HAMM, père aveugle en fauteuil roulant et CLOV, domestique et fils adoptif, derniers spécimens humains, règlent leurs comptes dans leur abri, regardant la nature inaccessible, terre et mer, par deux hublots fenêtrés (« crise climatique » dira-t-on désormais).

Les grands-parents, NAGG et NELL, survivants dans leurs poubelles, échangent leurs dernières répliques sur le temps passé en attendant que le couvercle ne retombe sur eux. Seules échappées à ce monde verrouillé : l'humour et l'affabulation.

Echo et suite à *En attendant Godot*, *Fin de partie* réunit la dernière famille, trois générations, dans une boîte de sardines, ou sur un radeau flottant sur le vide. On s'y frotte, on s'y bouscule, on y cherche ses mots, on est lié, indéfectiblement relié, on continue à vivre, à jouer le jeu poignant de la parole, de la filiation, de la transmission, de la survie. HAMM et CLOV sont l'humanité

toute entière, juste avant la fin du monde, juste avant le prochain monde ?

Fin de partie est un objet théâtral fascinant où Beckett convoque des formes dramatiques très différentes (parole, pantomime, burlesque, minimalisme, fantastique...) afin de les confronter, de les mettre en relation. Comme chez les aînés Chaplin et Keaton, dans la prison burlesque, les corps empêchés se raccrochent les uns aux autres pour entamer une danse de survie, tango pathétique et poignant à la fois. Comme chez Shakespeare, tragique et comique sont toujours indissociables. Ici, Beckett, génie obsessionnel, continue de jouer avec les mots, d'ouvrir le langage, de réinventer la langue française, cette langue qu'il ne parlait pas à quinze ans et dont il va devenir un représentant nobélisé.

Je désire porter aujourd'hui cette œuvre à la scène avec simplicité et radicalité. Il s'agira d'être ensemble les lecteurs passionnés, les interprètes têtus, d'une partition organique totale se déployant dans un espace et une lumière prompts à la transfiguration.

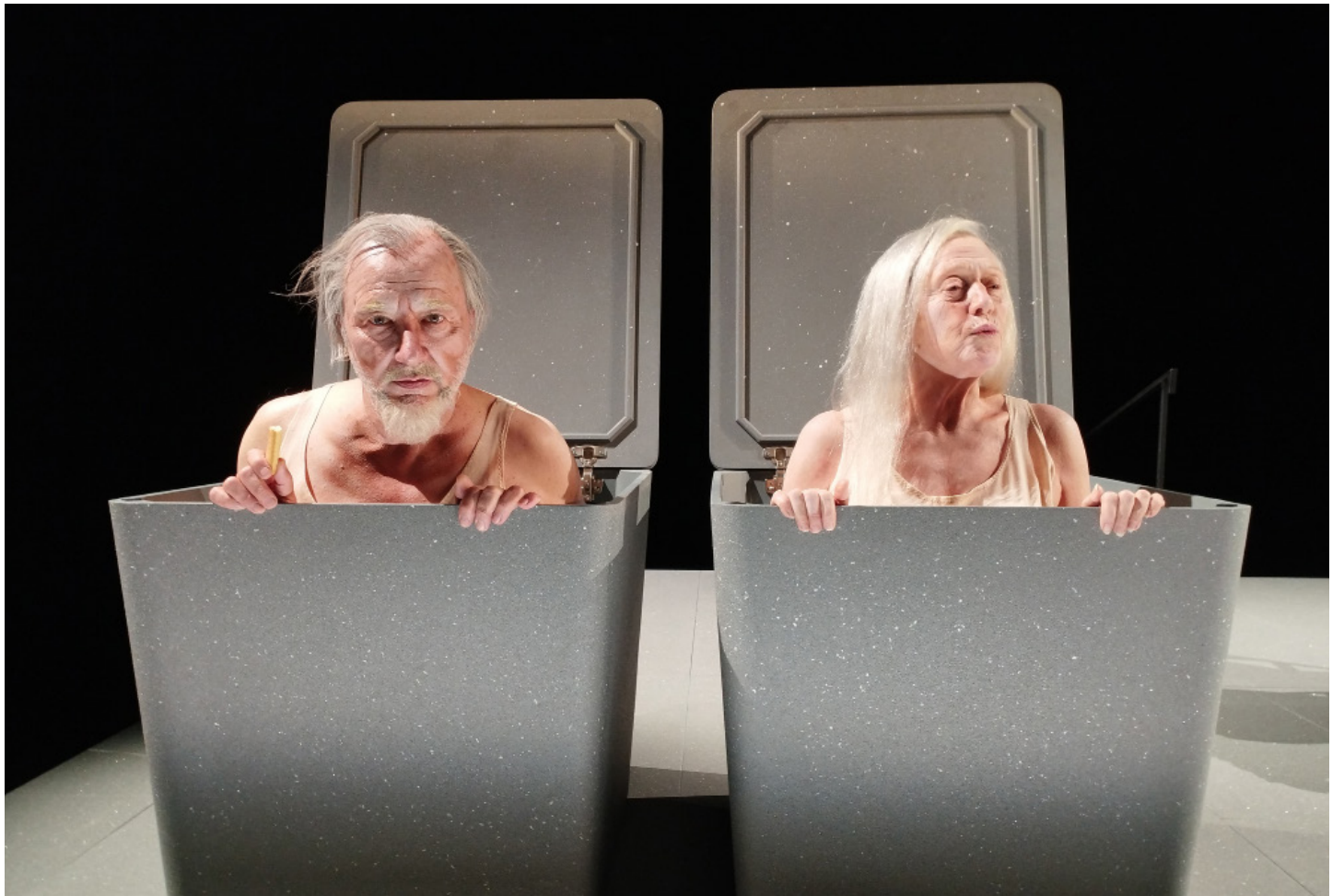
La distribution est l'acte premier de la mise en scène. La fidélité et la confiance

qui depuis quelques spectacles ont nourri notre relation artistique, désignent Jean-Claude Bolle-Reddat et Maxime Dambrin, Christine Brotons et Thierry Gibault comme les acteurs idéaux pour incarner HAMM et CLOV, NELL et NAG.

Leur singularité, leur présence, font de ces « athlètes affectifs » un élément fondateur, constitutif du projet. Ce qui me fascine avec le théâtre c'est effectivement de pouvoir réunir dans un même élan le savant et le populaire, et d'affirmer, des premières répétitions aux dernières représentations le désir de travailler à ouvrir ensemble, et à offrir à tous l'œuvre la plus exigeante, comme objet sensible élargissant la perception et éveillant la pensée, en permettant à chaque spectateur, d'être le partenaire actif, le compagnon de route d'un voyage initiatique.

Fin de Partie nous propose de rêver ensemble une suite possible à l'aventure humaine...

Laurent Fréchuret, 2022



CELTIC ODYSSEE #4

LES ÉCHAPPÉES INTERCELTQUES • MUSIQUE

CONCEPTION

JEAN-PHILIPPE MAURAS

DIRECTION MUSICALE

CALUM STEWART

Avec

Ali Hutton – Écosse – Small pipes et bagpipe

Annie Baylis – Cornouailles – violon et chant

Calum Stewart – Écosse – cornemuse, pipes
et flûtes (House band)

Elodie Jaffré – Bretagne – Chant et bodhrán

Isla Callister – Ile de Man – violon et chant

Jordan Price-Williams – Pays de Galles – violoncelle
et chant

Kathleen MacInnes – Écosse – chant

Lauren MacColl – Écosse – violon

Liam Roudil – Bretagne – guitare (House band)

Zoë Conway – Irlande – violon et chant

Rubén Bada – Asturies – bouzouki et chant

Sophie Stephenson – Écosse – danse


Xabier Diaz – Galice – gaita, chant et percussions

Yann Le Bozec – Bretagne – contrebasse (House band)

Technicien son **Théophile Rousic-Plantec**

Production **Festival Interceltique de Lorient**

© DR

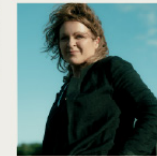
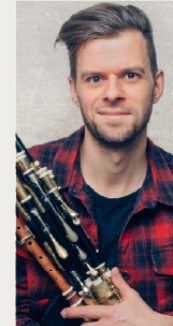
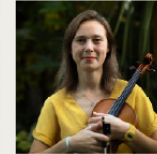
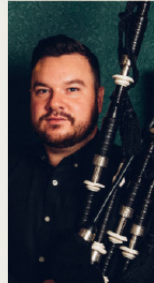
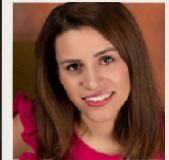
 **29 mars 2025**
Durée **1 h 45**



Spectacle présenté dans le cadre de la première édition des Échappées interceltiques, événement proposé conjointement par le Théâtre de Lorient et le Festival Interceltique.

CELTIC ODYSÉE #4

Inaugurée en 2022, la série « Celtic Odysée » du Festival Interceltique de Lorient poursuit son exploration des univers celtiques avec le musicien et compositeur écossais Calum Stewart à la direction artistique. Quatrième volet de l'aventure, première pour Calum, l'esprit est le même : initier des rencontres entre des artistes des huit nations celtiques. Pour cette nouvelle page interceltique, Calum Stewart réunira une somptueuse distribution d'artistes de renommée internationale. Voyage musical du Sud au Nord à travers l'arc celtique atlantique en compagnie d'une dizaine d'artistes des nations celtiques.



À VENIR

DURAS-PLATINI

Barbara Chanut

1^{er} au 3 avril

Quand le sport rencontre la littérature et se transforme en dialogue théâtral de haut niveau entre deux monstres sacrés.

LE TIR SACRÉ

Marine Colard

23 et 24 avril

« C'est extraordinaire ! Fabuleux ! Incroyable ! Monstrueux ! » ou l'orchestration sur scène de commentaires sportifs par deux danseuses.



Spectacle à voir en famille, dès 7 ans

CARTE CADEAU

Vous possédez une Carte Cadeau ?

Réservez vite vos spectacles avant juin 2025.

Infos auprès de la billetterie : 02 97 02 22 70 - billetterie@theatredelorient.fr

Et sur notre site rubrique Carte Cadeau : theatredelorient.fr



VILLE DE
LORIENT



MINISTÈRE
DE LA CULTURE
*Liberté
Égalité
Fraternité*



Région
BRETAGNE



MORBIHAN

LICENCES 009151 – 009114 – 009156 – 009157